


Dell Calibration Assistant


دليل المستخدم




الموديل: Calibration Assistant
الموديل التنظيمي: Calibration Assistant

ملاحظات، تنبيهات وتحذيرات

 ملاحظة: تشير "ملاحظة" إلى وجود معلومات هامة تساعدك على استخدام الكمبيوتر الخاص بك على أفضل نحو ممكن.

 تنبيه: يشير "تنبيه" إلى وجود تلف محتمل للجهاز أو فقد للبيانات في حالة عدم اتباع التعليمات.

 تحذير يشير "تحذير" إلى احتمال وقوع تلف في الملكية، جرح شخصي أو وفاة.

حقوق النشر لعام © 2020 لشركة Dell Inc. جميع الحقوق محفوظة. هذا المنتج يخضع لحماية قانون حقوق الطبع والنشر الدولية والأمريكية وغيرها من قوانين ومعاهدات الملكية الفكرية. تعتبر Dell™ والشعار الخاص بها علامتين تجاريتين لشركة Dell في الولايات المتحدة و/أو الدول الأخرى. تعد Thunderbolt™ وشعار Thunderbolt™ علامات تجارية لشركة Intel Corporation في الولايات المتحدة و/أو البلدان الأخرى. جميع العلامات والأسماء الأخرى المذكورة هاهنا هي علامات تجارية للشركات الخاصة بها.

09 - 2020

Rev. A00

المحتويات

4	.....	نظرة عامة
4	.....	قبل أن تبدأ
5	.....	استخدام Dell Calibration Assistant
6	.....	Dashboard "لوحة المعلومات"
8	.....	Report "التقري"
12	.....	Scheduler "المجدول"
13	.....	Resync Display Clock "إعادة مزامنة ساعة الشاشة"
14	.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها

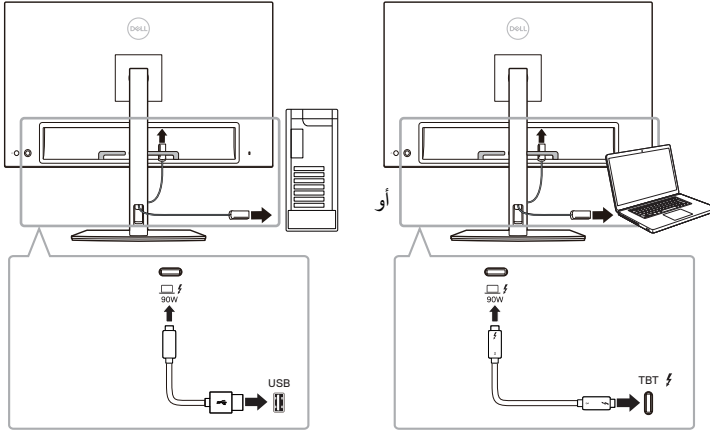


نظرة عامة

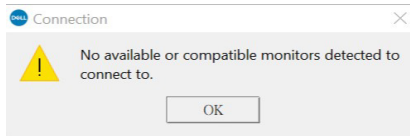
يعد Dell Calibration Assistant أحد التطبيقات المصممة لجدولة المعايرة والتحقق من الصحة الداخلية، ومراجعة نتائج المعايرة والتحقق من الصحة، وإنشاء تقارير المعايرة والتحقق من الصحة بتنسيق HTML للنشر على الويب.

قبل أن تبدأ

- 1 يجب أن يكون لديك جهاز Dell موديل UP3221Q أو UP2720Q متصلاً بالكمبيوتر.
- 2 قم بتنزيل برنامج Dell Calibration Assistant من الموقع التالي:
UP2720Q : <https://www.dell.com/UP2720Q>
UP3221Q : <https://www.dell.com/UP3221Q>
- 3 تأكد من أن كابل Thunderbolt™ 3 Active متصل من خلال منفذ Thunderbolt™ 3 للتدفق العلوي بجهاز الكمبيوتر أو الكمبيوتر المحمول.
- 4 إذا كنت متصلاً باستخدام اتصال HDMI أو DP، فتأكد من توصيل كابل USB من النوع C إلى A بمنفذ Thunderbolt™ 3 للتدفق العلوي بجهاز الكمبيوتر.



ملاحظة: إذا لم يكن لديك كابل Thunderbolt™ 3 Active أو كابل USB النوع C متصلاً عند تشغيل Dell Calibration Assistant، فسيظهر ما يلي:



استخدام Dell Calibration Assistant

- 1 انقر على أيقونة التطبيق لبدء تشغيل Dell Calibration Assistant.
ملاحظة: بالنسبة لـ Ubuntu، يتم دعم Dell Calibration Assistant فقط في إصدار 64 بت. 
- 2 يتصل التطبيق بالشاشة المتصلة بالمضيف ويؤسس رابطاً للمزامنة مع الشاشة OSD.
ملاحظة: قد تتطلب العملية دقائق قليلة. 
- ملاحظة: أغلق Dell Calibration Assistant قبل إجراء المعايرة الداخلية أو التحقق من الصحة. أعد تشغيل البرنامج بعد اكتمال المعايرة الداخلية أو التحقق من الصحة. 
- ملاحظة: انقر فوق أيقونة البحث بجوار قائمة المراقبة لتحديث معلومات "لوحة المعلومات" و Report "التقرير". أو، أغلق وأعد تشغيل برنامج Dell Calibration Assistant. 
- ملاحظة: افتح واستخدم فقط أحد البرامج التالية في أي وقت: Dell Calibration Assistant أو Dell Color Management Software أو Calman Ready. 
- ملاحظة: عند الاتصال للمرة الأولى، لن يتم تنزيل التقرير إذا لم تتم معايرة الشاشة أو التحقق من صحتها. 
- ملاحظة: لقطات الشاشة التي تم التقاطها في هذا المستند مخصصة بغرض التوضيح فقط. قد تختلف الخيارات المدرجة بناءً على طراز الشاشة. 



Dashboard "لوحة المعلومات"

تتيح لك صفحة Dashboard "لوحة المعلومات" تحديد Color Space "مساحة اللون" الهدف لجدولة مهمة للمعايرة أو التحقق من الصحة أو المعايرة والتحقق من الصحة.

تحديد Color Space "مساحة اللون" للمعايرة و/أو التحقق من الصحة، قم بما يلي:

1 إذا كانت الشاشات المتعددة متصلة، فحدد الشاشة المستهدفة من قائمة الشاشة.

The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. The top navigation bar includes 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER'. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns: Cal., Val., Color Space, Last Calibration Date, and Last Validation Date. The table lists various color spaces, with S1 (DCI P3 D65 G2.4 L100) and S5 (Adobe RGB D65 G2.2 L160) selected. Below the table, the 'Device Information' section displays: Device Name: UP3221Q, Service Tag: QFM0631, Status: Device connected, and Software Version: 1.0.6.4. A 'Send to Display' button is located at the bottom right.

2 حدد Color Space "مساحة اللون" الذي ترغب في جدولته للمعايرة الداخلية أو التحقق من الصحة أو المعايرة والتحقق من الصحة.

The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. The top navigation bar includes 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER'. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns: Cal., Val., Color Space, Last Calibration Date, and Last Validation Date. The table lists various color spaces, with S1 (DCI P3 D65 G2.4 L100), S5 (Adobe RGB D65 G2.2 L160), and S6 (Adobe RGB D50 G2.2 L160) selected. Below the table, the 'Device Information' section displays: Device Name: UP3221Q, Service Tag: QFM0631, Status: Device connected, and Software Version: 1.0.6.4. A 'Send to Display' button is located at the bottom right.



- 3 يمكنك تحرير معلمات مساحة اللون أو تحرير معلومات الاسم (UP3221Q فقط) لـ CAL 1 أو CAL 2 أو عن طريق النقر فوق الارتباط التشعبي.

Dell Calibration Assistant Monitor1-UP3221Q

DASHBOARD REPORT SCHEDULER

Select Color Space for Calibration and/or Validation

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date	Next Cal. Time	Scheduler Disabled
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2 4 L100	2020.06.05	2020.06.05		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT-709 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1_Studio.1	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--		

CAL1 Studio.1

Color Space: Custom White Point: Custom Gamma: 2.4

RED x,y 0.6800 0.3200 WHITE x,y 0.3127 0.3291 Luminance: 100

GREEN x,y 0.2649 0.6900

BLUE x,y 0.1500 0.0600

Uniformity Compensation: 3D LUT:

IMPORT SAVE CANCEL

Send to Display

- 4 انقر فوق "Send to Display" لإرسال إلى الشاشة" لتحديث OSD.

Dell Calibration Assistant Monitor1-UP3221Q

DASHBOARD REPORT SCHEDULER

Select Color Space for Calibration and/or Validation

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date	Next Cal. Time	Scheduler Disabled
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2 4 L100	2020.06.05	2020.06.05		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT-709 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1_Studio.1	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--		

Device Name: UP3221Q

Service Tag: QFM0631

Status: Device connected

Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

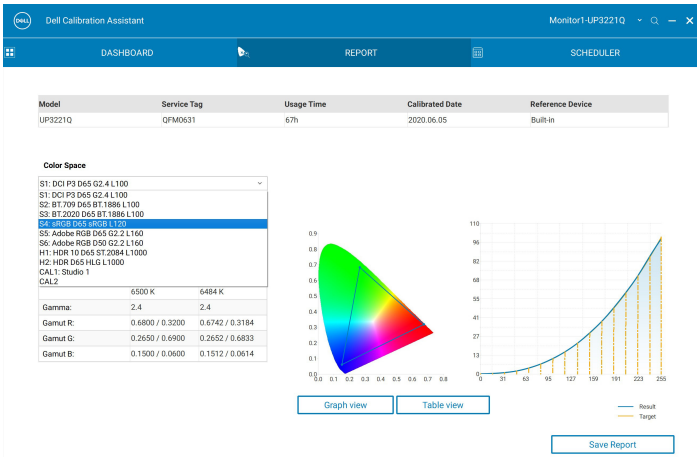
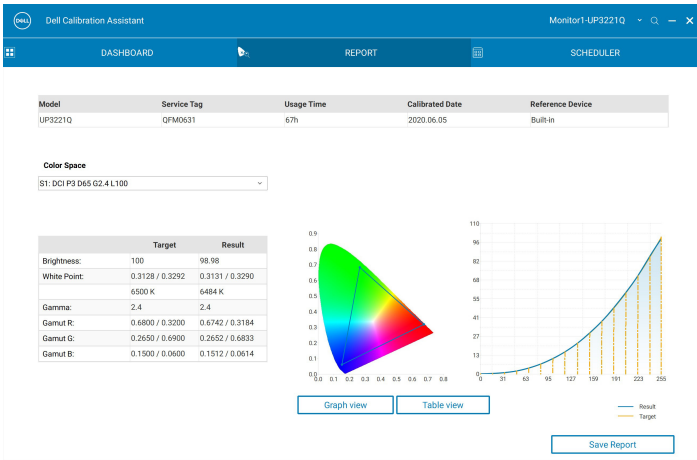
- 5 انقر فوق الارتباط التشعبي التاريخ والوقت في الزاوية العلوية اليمنى للانتقال إلى الصفحة Scheduler "المجدول" لتعيين جدول المعايرة أو التحقق من الصحة أو المعايرة والتحقق من الصحة.

ملاحظة: تمثل أرقام Service Tag "الخدمة" و Software Version "إصدار البرنامج" في هذا الدليل توضيحات فقط، وقد تختلف عن تلك التي تظهر على الشاشة. يرجى الرجوع إلى الشاشة الخاصة بك للحصول على الأرقام الصحيحة لـ Service Tag "الخدمة" و Software Version "إصدار البرنامج" في البرنامج.



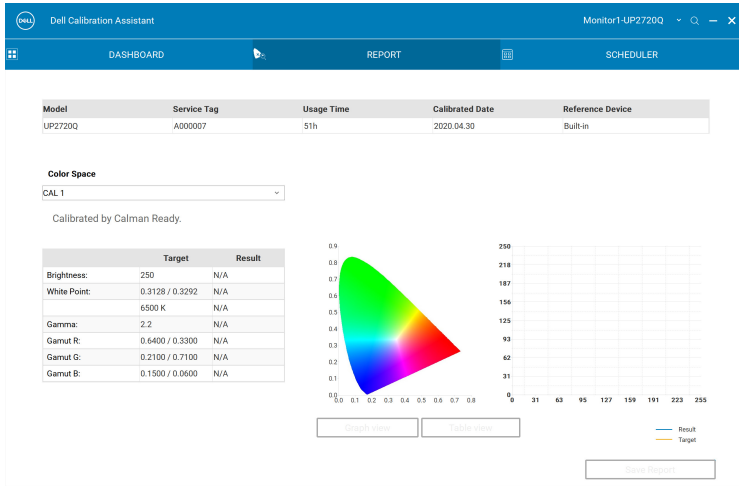
"التقري" Report

تعرض صفحة "التقري" Report أحدث نتائج المعايرة و/أو التحقق من الصحة.



بالنسبة للموديلات المدرجة أدناه، إذا تمت معايرة الشاشة باستخدام برنامج Calman Ready، فستظهر صفحة Report "التقري" أن الشاشة "Calibrated by Calman Ready" (تمت معايرتها بواسطة Calman Ready).

UP2720Q •



ملاحظة: بالنسبة للموديلات المذكورة أعلاه، لن يعرض هذا البرنامج التقارير التي تم إنشاؤها بواسطة Calman Ready. يرجى استخدام برنامج CalMAN Ready لعرض هذه التقارير.



يمكنك اختيار مراجعة التقرير بأشكال مختلفة من خلال النقر فوق **Graph View** "عرض الرسوم البيانية" أو **Table View** "عرض الجدول".

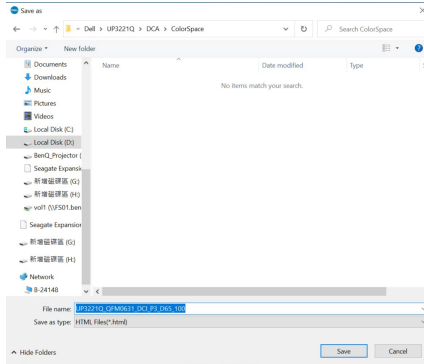


Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Eab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100.00, 0.00, 0.00)	(99.60, 0.26, -0.03)	0.45	0.48	0.48	0.00	0.78
2	(255, 0, 0)	(50.02, 93.99, 93.19)	(54.92, 93.59, 87.04)	1.90	6.16	1.58	4.16	5.82
3	(0, 255, 0)	(86.61, -115.27, 107.66)	(86.27, -113.77, 103.89)	0.66	4.07	0.78	1.75	3.30
4	(0, 0, 255)	(33.95, 81.93, -111.63)	(34.06, 80.66, -110.20)	0.28	1.91	0.30	0.17	2.78
5	(0, 0, 0)	(0.06, 0.22, -0.25)	(0.46, 0.22, -0.35)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	(17, 17, 17)	(2.01, 0.00, 0.00)	(3.09, 2.30, 0.19)	3.27	2.55	2.35	0.00	16.38
7	(34, 34, 34)	(7.82, 0.00, 0.00)	(8.87, 1.21, -0.33)	1.89	1.63	1.58	0.00	5.43
8	(51, 51, 51)	(16.37, 0.00, 0.00)	(16.46, 0.79, 0.10)	1.16	0.80	0.78	0.00	1.91
9	(68, 68, 68)	(24.52, 0.00, 0.00)	(24.71, 0.46, -0.12)	0.70	0.51	0.50	0.00	1.11
10	(85, 85, 85)	(32.32, 0.00, 0.00)	(32.49, 0.11, -0.32)	0.38	0.38	0.37	0.00	0.75
11	(102, 102, 102)	(39.84, 0.00, 0.00)	(40.03, 0.23, -0.24)	0.42	0.37	0.37	0.00	0.87
12	(119, 119, 119)	(47.13, 0.00, 0.00)	(47.18, 0.05, -0.19)	0.21	0.20	0.20	0.00	0.30
13	(137, 137, 137)	(54.63, 0.00, 0.00)	(54.64, 0.28, 0.07)	0.43	0.29	0.29	0.00	0.48
14	(154, 154, 154)	(61.33, 0.00, 0.00)	(61.71, 0.18, -0.30)	0.45	0.39	0.39	0.00	0.98
15	(171, 171, 171)	(68.29, 0.00, 0.00)	(68.37, 0.18, -0.07)	0.29	0.21	0.21	0.00	0.29
16	(188, 188, 188)	(74.92, 0.00, 0.00)	(75.15, 0.02, 0.08)	0.18	0.24	0.24	0.00	0.52
17	(205, 205, 205)	(81.43, 0.00, 0.00)	(81.64, 0.05, 0.13)	0.20	0.25	0.25	0.00	0.46
18	(222, 222, 222)	(87.84, 0.00, 0.00)	(87.92, -0.04, 0.16)	0.18	0.19	0.19	0.00	0.23
19	(239, 239, 239)	(94.14, 0.00, 0.00)	(94.44, -0.38, 0.18)	0.61	0.51	0.51	0.00	0.65



يمكنك أيضاً حفظ التقرير بتنسيق HTML للنشر على الويب.



"المجدول" Scheduler

تتيح لك صفحة Scheduler "المجدول" ضبط جدول المعايرة أو التحقق من الصحة أو المعايرة والتحقق من الصحة.

لتعيين جدول المعايرة و/أو التحقق من الصحة، قم بما يلي:

1. حدد الجدول:

- **Based on Usage Hours** "حسب ساعات الاستخدام"—الجلسات حسب وقت الاستخدام.
- **Periodic** "دوري"—جلسات حسب فاصل زمني محدد.

The screenshot shows the Dell Calibration Assistant Scheduler interface. The 'Schedule Sessions' section has 'Based on Usage Hours' selected. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section has 'Quarterly' selected, with 'Jan - Apr - Jul - Oct' for the quarter, '1' for the week, and 'Mon' for the day. The 'Operation Mode' section has 'Prompt before starting session' selected. There are buttons for 'Resync Display Clock' and 'Send to Display' at the bottom.

2 بالنسبة للمعايرة **Periodic** "دوري"، التحقق من الصحة، أو المعايرة والتحقق من الصحة، اضبط النمط الدوري المفضل ووقت البداية.

The screenshot shows the Dell Calibration Assistant Scheduler interface. The 'Schedule Sessions' section has 'Periodic' selected. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section has 'Quarterly' selected, with 'Jan - Apr - Jul - Oct' for the quarter, '1' for the week, and 'Mon' for the day. The 'Operation Mode' section has 'Prompt before starting session' selected. There are buttons for 'Resync Display Clock' and 'Send to Display' at the bottom.



3 حدد Operation Mode "وضع التشغيل":

• **Prompt before starting session** "التوجيه قبل بدء جلسة العمل"—توجيه المستخدم للموافقة على بدء العملية.

• **Carry out in sleep mode** "التنفيذ في وضع السكون"—بدء العملية بشكل تلقائي عندما تكون الشاشة في وضع السكون.

4 انقر فوق **Send to Display** "إرسال إلى الشاشة" لتحديث جدولة OSD.

"إعادة مزامنة ساعة الشاشة" Resync Display Clock

Resync Display Clock "إعادة مزامنة ساعة الشاشة" تتيح لك بمزامنة تاريخ ووقت الكمبيوتر مع الشاشة الخاصة بك. يوصى لك بعمل إعادة مزامنة ساعة الشاشة في حالة حدوث أي مما يلي:

- إعداد الشاشة للمرة الأولى.
- تم قطع اتصال الشاشة من الطاقة لأكثر من 10 أيام.

Dell Calibration Assistant Monitor1-UP3221Q

DASHBOARD REPORT SCHEDULER

Schedule Sessions: Based on Usage Hours Periodic

Start Time: 12:00 AM

Periodic Pattern:

Quarterly Monthly Weekly Daily

Quarterly: Jan - Apr - Jul - Oct

Week: 1

Day: Mon

Operation Mode: Prompt before starting session Carry out in sleep mode

*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.

Resync Display Clock Send to Display



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأعراض الشائعة	ما تواجهه	الحلول المحتملة
لم يتم اكتشاف الشاشة	لا يمكن للتطبيق الكشف عن الشاشة، وتظهر رسالة خطأ في الاتصال.	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أنك تستخدم شاشة Dell UP3221Q /UP3221Q مع مقياس ألوان مدمج. اتبع قبل أن تبدأ لمعرفة ما إذا كان كابل Thunderbolt™ 3 Active أو كابل USB من النوع C إلى A متصلاً بشكل صحيح بين جهاز UP3221Q /UP3221Q والكمبيوتر. بالنسبة لتشغيل Linux، تأكد من إتمام الخطوات التالية: <ol style="list-style-type: none"> 1 قم بإنشاء ملف جديد /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules بالبيان التالي (حساسة لحالة الأحرف): <pre> "usb"==SUBSYSTEM "0424"=={idVendor}ATTR "0666"=MODE,"274c"=={idProduct}ATTR "usb"==SUBSYSTEM "413c"=={idVendor}ATTR "0666"=MODE,"b072"=={idProduct}ATTR </pre> 2 قم بإنشاء ملف جديد /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules بالبيان التالي (حساسة لحالة الأحرف): <pre> "usb"==SUBSYSTEM "0424"=={idVendor}ATTR "0666"=MODE,"274c"=={idProduct}ATTR "usb"==SUBSYSTEM "413c"=={idVendor}ATTR "0666"=MODE,"b089"=={idProduct}ATTR </pre>
تعذر تشغيل Dell Calibration Assistant	وحيثما تظهر رسالة تحذير: "Failed to execute script Dell Calibration Assistant" (فشل تنفيذ البرنامج النصي Dell Calibration Assistant)	<ul style="list-style-type: none"> بالنسبة لنظام التشغيل Windows، قم بتنزيل وتثبيت "Microsoft Visual C ++ Redistributable" و "for Visual Studio 2015-2019 (x86) Microsoft Visual C ++ Redistributable" Packages for Visual Studio 2013 (x86) من الرابط التالي: /https://support.microsoft.com/en-us-help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads



<p>لا يمكن تحديد Color Space "مساحة اللون"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • لا توجد استجابة عند محاولة تحديد Color Space • "مساحة اللون" 	<p>تأكد أن كابل Thunderbolt™ 3 Active أو كابل USB من النوع C إلى A متصلاً بشكل صحيح بين جهاز UP2720Q/UP3221Q والكمبيوتر. أغلق التطبيق وأعد تشغيله.</p>
<p>لا يمكن تحرير Scheduler "المجدول"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • يظهر Scheduler "المجدول" بشكل رمادي ولا يمكن تحريره 	<p>تأكد أن كابل Thunderbolt™ 3 Active أو كابل USB من النوع C إلى A متصلاً بشكل صحيح بين جهاز UP2720Q/UP3221Q والكمبيوتر. حدد Periodic "دوري" لتمكين خيارات Start Time "وقت البداية" و Periodic pattern "النمط الدوري" على علامة التبويب Scheduler "المجدول". أغلق التطبيق وأعد تشغيله.</p>
<p>لم تبدأ المعايرة و/أو التحقق من الصحة في الوقت المجدول</p>	<ul style="list-style-type: none"> • لم يبدأ مقياس اللون في الوقت المجدول 	<p>إذا قمت بتحديد Carry out in sleep mode "التنفيذ في وضع السكون" ستكون الشاشة نشطة في الوقت المجدول، لم تبدأ المعايرة و/أو التحقق من الصحة حتى تكون الشاشة الخاصة بك في وضع السكون. قم بمزامنة ساعة الشاشة مع ساعة الكمبيوتر الخاص بك. انظر Resync Display Clock "إعادة مزامنة ساعة الشاشة".</p>
<p>تم فقد الاتصال بين Dell Calibration Assistant والشاشة بعد تنشيط الشاشة من وضع السكون أو إيقاف التشغيل</p>	<ul style="list-style-type: none"> • يتم فقد الاتصال أو انقطاع الاتصال بين Dell Calibration Assistant والشاشة 	<p>أغلق وأعد تشغيل برنامج Dell Calibration Assistant.</p>

